

οδηγός γρήγορης αναφοράς

εκτυπώες hp deskjet 948c/940c/920c series*

*ορισμένα μοντέλα εκτυπωτή δεν είναι διαθέσιμα σε όλες τις περιοχές

πίνακας περιεχομένων

γνωριμία με τον εκτυπωτή hp deskjet	1
τι περιέχει το κουτί	1
κεφαλές εκτύπωσης	1
καλώδια εκτυπωτή	1
αναβαθμίσεις λογισμικού	1
λήψη βοήθειας	2
γρήγορη βοήθεια	2
λήψη βοήθειας στο DOS	3
επικοινωνία με την υποστήριξη πελατών hp	4
διαδικασία υποστήριξης hp	4
τοποθεσίες παροχής υποστήριξης της hp στον Ιστό	4
τηλεφωνική υποστήριξη πελατών hp	5
επισκευή από την υποστήριξη πελατών hp	6
παράταση εγγύησης	6
επίλυση προβλημάτων εγκατάστασης στα Windows	7
δήλωση περιορισμένης εγγύησης	11
δήλωση για το περιβάλλον	13
προδιαγραφές προϊόντος	14
regulatory notices	εσωτερικό οπισθόφυλλο

Έκδοση 1 Ιούνιος 2001
Copyright 2001 Hewlett-Packard Company

γνωστοποιήσεις

Οι λέξεις Microsoft, MS-DOS, και Windows είναι κατατεθέντα εμπορικά σήματα της εταιρίας Microsoft Corporation.

Οι λέξεις Adobe και Acrobat είναι εμπορικά σήματα της εταιρίας Adobe Systems Incorporated.

Οι λέξεις Mac, Macintosh και MacOS είναι εμπορικά σήματα της εταιρίας Apple Computer, Inc., τα οποία έχουν κατατεθεί στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες.

Οι λέξεις ENERGY STAR είναι εμπορικό σήμα, κατατεθέν στις ΗΠΑ, της U.S. EPA (Υπηρεσίας Προστασίας Περιβάλλοντος των Ηνωμένων Πολιτειών).

προειδοποίηση

Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.

Η Hewlett-Packard (HP) δεν παρέχει κανενός είδους εγγύηση για το παρόν υλικό συμπεριλαμβανομένης, χωρίς περιορισμούς, οποιασδήποτε υπονοούμενης εγγύησης εμπορευσιμότητας ή καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό.

Η Hewlett-Packard δεν θα είναι υπεύθυνη για οποιαδήποτε τυχαία ή επακόλουθη ζημιά που σχετίζεται με την προμήθεια, απόδοση, ή χρήση του παρόντος υλικού.

Η αναπαραγωγή, διασκευή, ή μετάφραση οποιουδήποτε τμήματος του παρόντος απαγορεύεται χωρίς προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Hewlett-Packard Company.

όροι και συμβάσεις

Στον οδηγό γρήγορης αναφοράς χρησιμοποιούνται οι παρακάτω όροι και συμβάσεις:

όροι

Οι εκτυπωτές HP Deskjet series αναφέρονται ως **HP Deskjet** ή **εκτυπωτές HP**.

σύμβολα

Το > σύμβολο σας καθοδηγεί σε μια σειρά βημάτων του λογισμικού. Για παράδειγμα:

Κάντε κλικ στο **Start (Έναρξη) > Programs (Προγράμματα) > hp deskjet series > quick help (γρήγορη βοήθεια)** για να δείτε τον ηλεκτρονικό οδηγό *γρήγορη βοήθεια*.

προσοχή

Η **Προσοχή** αναφέρεται σε πιθανή βλάβη του εκτυπωτή HP Deskjet ή άλλου εξοπλισμού.

Για παράδειγμα:

Προσοχή Μην ακουμπήσετε τα ακροφύσια μελάνης ή τις επαφές από χαλκό των κασετών εκτύπωσης. Αν ακουμπήσετε αυτά τα σημεία θα προκαλέσετε βούλωμα, αστοχία της μελάνης και κακές ηλεκτρικές συνδέσεις.

γνωριμία με τον εκτυπωτή hp deskjet

ΤΙ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΤΟ ΚΟΥΤΙ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε έναν εκτυπωτή HP Deskjet! Στο κουτί του εκτυπωτή σας περιέχονται τα εξής:

- Εκτυπωτής HP Deskjet (948c series, 940c series, ή 920c series)
- Καλώδιο ρεύματος
- CD με το λογισμικό του εκτυπωτή
- οδηγός γρήγορης αναφοράς
- αφίσα γρήγορης έναρξης
- Μαύρη κεφαλή εκτύπωσης
- Τρίχρωμη κεφαλή εκτύπωσης

Αν λείπει από το κουτί οποιοδήποτε από τα παραπάνω τεμάχια, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της HP ή επικοινωνήστε με την Υποστήριξη Πελατών HP. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε την ενότητα “επικοινωνία με την υποστήριξη πελατών hp”.

ΚΕΦΑΛΕΣ ΕΚΤΥΠΩΣΗΣ

Το κουτί του εκτυπωτή HP Deskjet περιέχει μία μαύρη και μία έγχρωμη κεφαλή εκτύπωσης. Καθένα κουτί κεφαλής εκτύπωσης και το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο *γρήγορη βοήθεια*, περιέχει οδηγίες εγκατάστασης.

Κατά την αντικατάσταση μιας κεφαλής εκτύπωσης, να βεβαιώνετε ότι έχετε το σωστό αριθμό τεμαχίου:

- Μαύρη—HP **15** (6615A)
- Τρίχρωμη—HP **78** (C6578)

ΚΑΛΩΔΙΑ ΕΚΤΥΠΩΤΗ

Στο κουτί δεν υπάρχει καλώδιο εκτυπωτή. Αγοράστε ένα από τα παρακάτω καλώδια για να συνδέσετε τον εκτυπωτή με τον υπολογιστή σας:

- Καλώδιο παράλληλης διασύνδεσης IEEE 1284 που χρησιμοποιείται με όλα τα συστήματα Windows
- Καλώδιο διασύνδεσης USB που χρησιμοποιείται τόσο με συστήματα Macintosh όσο και με συστήματα Windows 98, Me, NT και 2000

ΑΝΑΒΑΘΜΙΣΕΙΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ

Το λογισμικό του εκτυπωτή, που ονομάζεται και πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή, μεταβιβάζει τις αιτήσεις εκτύπωσης στον εκτυπωτή. Χρησιμοποιήστε μία από τις παρακάτω μεθόδους για να πάρετε αντίγραφα και αναβαθμίσεις του λογισμικού του εκτυπωτή:

- “Κατεβάστε” το λογισμικό του εκτυπωτή από την τοποθεσία της HP στον Ιστό.
- Τηλεφωνήστε στην υποστήριξη πελατών HP για να ζητήσετε ένα CD με τα αρχεία ενημέρωσης λογισμικού.

Δείτε την ενότητα “επικοινωνία με την υποστήριξη πελατών hp” για τους αριθμούς τηλεφώνου της υποστήριξης πελατών και τις διευθύνσεις τοποθεσιών στον Ιστό.

Λήψη βοήθειας

γρήγορη βοήθεια

Το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο, *γρήγορη βοήθεια*, περιέχει οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εκτυπωτή HP Deskjet. Θα βρείτε επίσης πληροφορίες που σας βοηθούν να επιλύσετε προβλήματα που μπορεί να εμφανίσει ο εκτυπωτής σας.

χρήστες Windows 95, 98, Me, 2000 και NT 4.0

Ανοίξτε τη *γρήγορη βοήθεια* μέσω του βοηθού εκτυπωτή hp, ενός εργαλείου που παρέχει επίσης:

- Υποστήριξη από την υπηρεσία υποστήριξης πελατών HP
- Ιδέες εκτύπωσης
- Συνδέσμους για ηλεκτρονική αγορά άλλων προϊόντων της HP
- Συνδέσμους για αναβαθμίσεις λογισμικού του εκτυπωτή

Το εικονίδιο του βοηθού εκτυπωτή εμφανίζεται στην επιφάνεια εργασίας των Windows αφού εγκαταστήσετε το λογισμικό του εκτυπωτή.

πρόσβαση στη *γρήγορη βοήθεια*

Για να δείτε τη *γρήγορη βοήθεια*:

1. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **hp printer assistant (βοηθός εκτυπωτή)** στην επιφάνεια εργασίας του υπολογιστή σας. Θα εμφανιστεί ο βοηθός εκτυπωτή hp.
2. Κάντε κλικ στο κουμπί **quick help (γρήγορη βοήθεια)** για να εμφανίσετε τα θέματα του εγχειριδίου.

Μπορείτε επίσης να ανοίξετε τη *γρήγορη βοήθεια* από το μενού Start κάνοντας κλικ στο **Start (Έναρξη) > Programs (Προγράμματα) > hp deskjet series > printer assistant (βοηθός εκτυπωτή) > quick help (γρήγορη βοήθεια)**.

Εκδόσεις για Adobe Acrobat της *γρήγορης βοήθειας*

Το εγχειρίδιο *γρήγορης βοήθειας* είναι επίσης διαθέσιμο στις παρακάτω γλώσσες:

- Αραβική
- Βουλγαρική
- Εβραϊκή
- Ελληνική
- Εσθονική
- Ινδονησιακή Μπαχάσα
- Καζαχική
- Κροατική
- Λιθουανική
- Ρουμανική
- Σλοβακική
- Σλοβενική
- Τουρκική

Αν θέλετε να δείτε το εγχειρίδιο σε μία από αυτές τις γλώσσες:

1. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **hp printer assistant (βοηθός εκτυπωτή)** στην επιφάνεια εργασίας του υπολογιστή σας.
2. Κάντε κλικ στο κουμπί **quick help (γρήγορη βοήθεια)** στην οθόνη hp printer assistant (**βοηθός εκτυπωτή**).
3. Επιλέξτε **quick help is available in other languages** στο κάτω μέρος της οθόνης *γρήγορης βοήθειας*.
4. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή.

5. Επιλέξτε τη γλώσσα σας από τη λίστα που θα εμφανιστεί.

- Αν είναι εγκατεστημένο το Acrobat Reader στον υπολογιστή σας, η *γρήγορη βοήθεια* θα εμφανιστεί.
- Αν το Acrobat Reader δεν είναι εγκατεστημένο στον υπολογιστή σας, θα εγκατασταθεί αυτόματα και μετά θα εμφανιστεί η *γρήγορη βοήθεια*.

χρήστες Macintosh

Στους υπολογιστές Macintosh, χρειάζεστε το πρόγραμμα Adobe Acrobat Reader για να δείτε το εγχειρίδιο *γρήγορης βοήθειας*. Αν δεν έχετε το πρόγραμμα Acrobat Reader, εγκαταστήστε το από το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή.

Για να ανοίξετε τη *γρήγορη βοήθεια*:

1. Τοποθετήστε το CD με το λογισμικό του εκτυπωτή στη μονάδα CD-ROM του υπολογιστή.

Θα εμφανιστεί η οθόνη του εκτυπωτή hp deskjet.

2. Επιλέξτε το φάκελο που περιέχει το **User Manual** στη γλώσσα σας.

3. Κάντε ένα από τα παρακάτω:

- Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Electronic User Manual** αν είναι εγκατεστημένο το Acrobat Reader στον υπολογιστή σας
–ή–
- Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Acrobat Reader Installer** αν δεν είναι εγκατεστημένο το Acrobat Reader στον υπολογιστή σας.

Το πρόγραμμα Adobe Acrobat Reader θα εγκατασταθεί αυτόματα. Μετά από την εγκατάστασή του, κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **Electronic User Manual** για να εμφανίσετε τη *γρήγορη βοήθεια*.

Λήψη βοήθειας στο DOS

Στα λειτουργικά συστήματα DOS, οι πληροφορίες σχετικά με τον εκτυπωτή HP Deskjet βρίσκονται σε ένα έγγραφο κειμένου που ονομάζεται *dosread.txt*. Το αρχείο αυτό βρίσκεται στο CD με το λογισμικό του εκτυπωτή, στον κατάλογο \<κωδικός γλώσσας>\djcp\.. Αντικαταστήστε τον <κωδικό γλώσσας> με τον αντίστοιχο κωδικό από την παρακάτω λίστα. Για να διαβάσετε το αρχείο στα αγγλικά, για παράδειγμα, ανοίξτε το αρχείο *dosread.txt* στον κατάλογο \enu\djcp.

για τη γλώσσα...	χρησιμοποιήστε τον κωδικό...
Ινδονησιακή Μπαχάσα	bin
Βουλγαρική	bul
Κινεζική, απλοποιημένη	chs
Κινεζική, παραδοσιακή	cht
Τσεχική	csy
Δανική	dan
Γερμανική	deu
Αγγλική	enu
Ισπανική	esm
Φιλανδική	fin
Γαλλική	fra
Ουγγρική	hun
Ιταλική	ita
Ιαπωνική	jpn
Κορεατική	kor
Καζαχική	kzh
Ολλανδική	nld
Νορβηγική	non
Πολωνική	plk
Πορτογαλική	ptb
Ρωσική	rus
Σουηδική	svc
Ταϊλανδική	tha

ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΕΛΑΤΩΝ HP

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ HP

Η υπηρεσία Υποστήριξης Πελατών HP και παροχής σέρβις παρέχει τις κατάλληλες συμβουλές σχετικά με τη χρήση του εκτυπωτή HP Deskjet ή την επίλυση προβλημάτων που παρουσιάζει ο εκτυπωτής σας. Υπάρχουν διάφοροι τρόποι για να πάρετε βοήθεια. Ωστόσο, η διαδικασία της υπηρεσίας υποστήριξης πελατών HP έχει καλύτερο αποτέλεσμα αν αναζητήσετε βοήθεια με την εξής σειρά:

1. Χρησιμοποιήστε τη *γρήγορη βοήθεια*.
Δείτε τη “λήψη βοήθειας” για περισσότερες πληροφορίες.
2. Επισκεφθείτε την ηλεκτρονική υποστήριξη πελατών HP.
Δείτε τις “τοποθεσίες παροχής υποστήριξης της hp στον Ιστό” για περισσότερες πληροφορίες.
3. Απευθυνθείτε τηλεφωνικά στην υποστήριξη πελατών HP κατά τις εργάσιμες ώρες.

Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε την ενότητα “τηλεφωνική υποστήριξη πελατών hp”.

Σημείωση Οι επιλογές και η διαθεσιμότητα της υποστήριξης ποικίλλουν ανάλογα με το προϊόν, τη χώρα/περιφέρεια και τη γλώσσα.

ΤΟΠΟΘΕΣΙΕΣ ΠΑΡΟΧΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΤΗΣ HP ΣΤΟΝ ΙΣΤΟ

Αν έχετε πρόσβαση στο Internet, μπορείτε να βρείτε μια μεγάλη ποικιλία πληροφοριών για τον εκτυπωτή σας, καθώς και να αποκτήσετε πρόσβαση σε φόρουμ χρηστών και σε υποστήριξη μέσω e-mail της HP. Στον παρακάτω πίνακα αναφέρονται οι σχετικές τοποθεσίες στον Ιστό. Αν η χώρα ή η γλώσσα που χρειάζεστε δεν αναφέρεται στον πίνακα, απευθυνθείτε στην online υποστήριξη πελατών HP στη διεύθυνση **www.hp.com/apcpo-support/regional.html** για να δείτε αν υπάρχει διαθέσιμη τοποθεσία στη γλώσσα σας.

για τη γλώσσα...	χρησιμοποιήστε την τοποθεσία...
Αγγλική	http://www.hp.com/go/support
Απλοποιημένη Κινεζική	http://www.hp.com.cn/go/support
Γαλλική	http://www.hp.com/cposupport/fr
Γερμανική	http://www.hp.com/cposupport/de
Ιαπωνική	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
Ισπανική	http://www.hp.com/cposupport/es
Ιταλική	http://www.hp.com/cposupport/it
Κορεατική	http://www.hp.co.kr/go/support
Παραδοσιακή Κινεζική	http://taiwan.support.hp.com
Πορτογαλική	http://www.hp.com/cposupport/pt
Σουηδική	http://www.hp.com/cposupport/sv

τηλεφωνική υποστήριξη πελατών hp

περίοδος δωρεάν τηλεφωνικής υποστήριξης

Η HP παρέχει δωρεάν τηλεφωνική υποστήριξη κατά την περίοδο τηλεφωνικής υποστήριξης του εκτυπωτή. Στον κατάλογο αναφέρεται η περίοδος τηλεφωνικής υποστήριξης που ισχύει στην περιφέρειά σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την τοποθεσία της HP στον Ιστό, στη διεύθυνση www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscinfo.html.

περιφέρεια	τηλεφωνική υποστήριξη*
Βόρειος Αμερική— περιλαμβάνεται ο Καναδάς	30 μέρες
Ασία Ειρηνικός	30 μέρες
Ευρώπη	1 έτος
Λατινική Αμερική	30 μέρες

* Ισχύουν οι χρεώσεις για τις τηλεφωνικές κλήσεις.

πριν τηλεφωνήσετε

Παρακαλούμε να βρίσκεστε μπροστά στον υπολογιστή και τον εκτυπωτή σας όταν τηλεφωνείτε σε τεχνικό της HP. Για πιο γρήγορη εξυπηρέτηση, να είστε έτοιμοι να περιγράψετε το πρόβλημα και να έχετε πρόχειρα:

- Τον αριθμό μοντέλου του εκτυπωτή (η ετικέτα βρίσκεται στο μπροστινό μέρος του εκτυπωτή)
- Τον αριθμό σειράς του εκτυπωτή (η ετικέτα βρίσκεται στο κάτω μέρος του εκτυπωτή)
- Το λειτουργικό σύστημα του υπολογιστή
- Την έκδοση του προγράμματος οδήγησης του εκτυπωτή (αναφέρεται και ως λογισμικό του εκτυπωτή)

μετά την περίοδο της δωρεάν τηλεφωνικής υποστήριξης

Μετά την περίοδο της δωρεάν τηλεφωνικής υποστήριξης, μπορείτε να πάρετε βοήθεια από την HP πληρώνοντας κάποιο ποσό. (Οι τιμές μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση.)

- Για τηλεφωνικές κλήσεις στις ΗΠΑ που μπορεί να έχουν διάρκεια μικρότερη των 10 λεπτών, καλέστε τον αριθμό (900) 555-1500. Η χρέωση είναι US\$2,50 ανά λεπτό. Η χρέωση δεν πρόκειται να υπερβεί τα US\$25.
- Για τηλεφωνικές κλήσεις στις ΗΠΑ που μπορεί να έχουν διάρκεια μεγαλύτερη των 10 λεπτών ή κλήσεις από τον Καναδά, καλέστε τον αριθμό (800) 999-1148. Η χρέωση είναι US\$25 ανά κλήση και απαιτείται πιστωτική κάρτα Visa ή MasterCard.
- Για κλήσεις εκτός ΗΠΑ και Καναδά, βρείτε τον αριθμό που χρειάζεστε στον παρακάτω κατάλογο.

για την περιφέρεια...	χρησιμοποιήστε αυτόν τον αριθμό τηλεφώνου...
Αγγλικά Διεθνή	+44 (0) 207 512 5202
Αργεντινή	+54 0810 555 5520
Αυστραλία	+61 3 8877 8000
Αυστρία	+43 (0) 810 00 6080
Βενεζουέλα	+58 800 47 888
Βέλγιο (Ολλανδικά)	+32 (0) 2 626 88 06
Βέλγιο (Γαλλικά)	+32 (0) 2 626 88 07
Βιετνάμ	+84 (0) 8 823 4530
Βραζιλία, εκτός του ευρύτερου Σάο Πάολο	+55 0800 15 7751
Βραζιλία, εντός του ευρύτερου Σάο Πάολο	+55 3747 7799

για την περιφέρεια...	χρησιμοποιήστε αυτόν τον αριθμό τηλεφώνου...
Γαλλία	+33 (0) 1 43 62 34 34
Γερμανία	+49 (0) 180 52 58 143
Δανία	+45 (0) 39 29 4099
Δημοκρατία Νότιας Αφρικής, εκτός DNA	+27 11 258 9301
Δημοκρατία Νότιας Αφρικής, εντός DNA	+27 086 000 1030
Ελβετία	+41 (0) 84 8801111
Ελλάδα	+30 (0) 1 619 64 11
Η.Π.Α.	1 (208) 344 4131
Ηνωμένο Βασίλειο	+44 (0) 207 512 5202
Ιαπωνία	+81 (0) 3 3335 8333
Ινδία	+91 11 682 60 35
Ινδονησία	+62 (21) 350 3408
Ιρλανδία	+353 (0) 1662 5525
Ισπανία	+34 9 02321 123
Ισραήλ	+972 (0) 9 9524848
Ιταλία	+39 (0) 2 264 10350
Καναδάς	1 (905) 206 4663
Κίνα	+86 (0) 10 6564 5959
Κορέα, εντός Σεούλ	+82 (2) 3270 0700
Κορέα, έξω από τη Σεούλ	+82 080 999 0700
Μαλαισία	+60 (3) 2952566
Μαλαισία, Πενάγκκ	+60 1 300 88 00 28
Μεξικό	01 800 472 6684
Μέση Ανατολή, Ντουμπάι	+971 4 883 8454
Νέα Ζηλανδία	+64 (9) 356 6640
Νορβηγία	+47 22 116299
Ολλανδία	+31 (0) 20 606 8751
Ουγγαρία	+36 (0) 1382 1111
Πολωνία	+48 22 519 06 00
Πορτογαλία	+351 21 317 6333
Ρωσία, Αγ. Πετρούπολη	+7 812 346 7997

για την περιφέρεια...	χρησιμοποιήστε αυτόν τον αριθμό τηλεφώνου...
Ρωσία, Μόσχα	+7 095 797 3520
Σιγκαπούρη	+65 272 5300
Σουηδία	+46 (0) 8 6192170
Ταϊβάν	+886 2 2717 0055
Ταϊλάνδη	+66 (2) 661 4000
Τουρκία	+90 (0) 212 221 6969
Τσεχική Δημοκρατία	+42 02 6130 7310
Φιλιππίνες	+66 (2) 867 3551
Φινλανδία	+358 (0) 203 4 7 288
Χιλή	+56 800 36 0999
Χονγκ Κονγκ	+852 (800) 96 7729

επισκευή από την υποστήριξη πελατών hp

Αν ο εκτυπωτής σας χρειάζεται επισκευή, καλέστε την τηλεφωνική υποστήριξη πελατών της HP. Ένας τεχνικός θα διαγνώσει το πρόβλημα και θα συντονίσει τη διαδικασία επισκευής. Το σέρβις παρέχεται δωρεάν κατά τη διάρκεια περιορισμένης εγγύησης του εκτυπωτή σας. Μετά την περίοδο εγγύησης, θα ενημερωθείτε για το κόστος επισκευής.

παράταση εγγύησης

Συμβουλευθείτε το μεταπωλητή σας σχετικά με την παράταση της κάλυψης. Αν ο μεταπωλητής σας δεν προσφέρει συμβόλαιο σέρβις, τηλεφωνήστε απευθείας στην HP και ρωτήστε για τις συμφωνίες για σέρβις της HP. Στις ΗΠΑ, καλέστε τον αριθμό (800) 446-0522, στον Καναδά καλέστε τον αριθμό (800) 268-1221. Για συμβόλαιο σέρβις εκτός ΗΠΑ και Καναδά, απευθυνθείτε στο τοπικό γραφείο πωλήσεων της HP.

επίλυση προβλημάτων εγκατάστασης στα Windows

Διαβάστε τις πληροφορίες της παρούσας ενότητας αν αντιμετωπίζετε προβλήματα κατά την εγκατάσταση του εκτυπωτή σας. Αν χρειάζεστε βοήθεια μετά την εγκατάσταση του εκτυπωτή, δείτε το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο *γρήγορης βοήθειας*.

είδος προβλήματος

Τοποθέτησα το CD εγκατάστασης, αλλά ο υπολογιστής δεν μπορεί να το διαβάσει.



πιθανές αιτίες...

- Το CD δεν έχει τοποθετηθεί σωστά στη μονάδα CD-ROM
- Το CD είναι κατεστραμμένο
- Η μονάδα CD-ROM είναι χαλασμένη



επίλυση του προβλήματος...

Τοποθετήστε πάλι το CD στη μονάδα CD-ROM. Προσέξτε να τοποθετήσετε το CD με το σωστό τρόπο.

Αν δεν ξεκινήσει η εγκατάσταση μετά από μερικά δευτερόλεπτα, μπορεί να υπάρχει βλάβη στο CD ή στη μονάδα CD-ROM.



Τοποθετήστε διαφορετικό CD στη μονάδα CD-ROM. Αν το άλλο CD λειτουργήσει σωστά, το CD μάλλον είναι κατεστραμμένο.

Αν δεν μπορείτε να “παίξετε” κανένα CD, η μονάδα CD-ROM μπορεί να χρειάζεται αντικατάσταση.



Αντικαταστήστε το κατεστραμμένο CD “κατεβάζοντας” το λογισμικό του εκτυπωτή (γνωστό και ως πρόγραμμα οδήγησης εκτυπωτή) από την τοποθεσία της HP στον Ιστό.

Αν δεν έχετε πρόσβαση στον Ιστό, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών HP για να παραγγείλετε το λογισμικό σε CD. Για τον αριθμό τηλεφώνου του πιο κοντινού κέντρου υποστήριξης πελατών, δείτε την ενότητα “επικοινωνία με την υποστήριξη πελατών hp”.

? είδος προβλήματος

Το λογισμικό του εκτυπωτή δεν εγκαταστάθηκε σωστά.

πιθανές αιτίες...

- Μπορεί να υπάρχει διένεξη με το πρόγραμμα προστασίας από ιούς
- Μπορεί να υπάρχει διένεξη με κάποιο άλλο πρόγραμμα
- Μπορεί να υπάρχει διένεξη με κάποια περιφερειακή συσκευή που είναι συνδεδεμένη στον εκτυπωτή σας

επίλυση του προβλήματος...

Απεγκαταστήστε το λογισμικό του εκτυπωτή.

1. Κάντε κλικ στο **Start ('Έναρξη) > Programs (Προγράμματα) > hp deskjet series > hp deskjet series uninstall**.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες που θα εμφανιστούν στην οθόνη σας.

- Κλείστε τυχόν προγράμματα που εκτελούνται (μην ξεχάσετε τα προγράμματα προστασίας από ιούς).
- Αποσυνδέστε τις περιφερειακές συσκευές που χρησιμοποιούν παράλληλο καλώδιο εκτυπωτή (για παράδειγμα, σαρωτή ή μονάδα μαγνητοταινίας).

Επανεγκαταστήστε το λογισμικό του εκτυπωτή. Δείτε την αφίσσα *γρήγορης έναρξης*.

Αν εξακολουθείτε να έχετε προβλήματα με την εγκατάσταση του λογισμικού, επικοινωνήστε με την υποστήριξη πελατών HP. Δείτε την ενότητα "επικοινωνία με την υποστήριξη πελατών hp".

είδος προβλήματος

Όταν συνδέω με καλώδιο USB τον εκτυπωτή με τον υπολογιστή μου, δεν εμφανίζεται ο Οδηγός New Hardware Wizard (Οδηγός Προσθήκης Υλικού).



πιθανές αιτίες...

Μπορεί να μη χρησιμοποιείτε Windows 98, Me, ή 2000.



επίλυση του προβλήματος...

Βεβαιωθείτε ότι εκτελούνται τα Windows 98, Me, ή 2000. Αν δεν έχετε Windows 98, Me, ή 2000, πρέπει να χρησιμοποιήσετε παράλληλο καλώδιο.

Το καλώδιο USB μπορεί να μην είναι σωστά συνδεδεμένο.



1. Αποσυνδέστε και μετά επανασυνδέστε το καλώδιο USB στον εκτυπωτή σας.
2. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι καλά τοποθετημένο.

Ο υπολογιστής σας μπορεί να μην είναι σε θέση να χρησιμοποιήσει το USB.



Στα Windows 98, Me, ή 2000:

1. Κάντε κλικ στο **Start (Έναρξη) > Settings (Ρυθμίσεις) > Control Panel (Πίνακας Ελέγχου)**.
2. Κάντε διπλό κλικ στο εικονίδιο **System (Σύστημα)**.
3. Επιλέξτε την καρτέλα **Device Manager (Διαχείριση συσκευών)**.
4. Πατήστε το συν (+) δίπλα στην επιλογή **Universal Serial Bus Controller (Ελεγκτής ενιαίου σειριακού διαύλου)**.
 - Αν δείτε έναν κεντρικό ελεγκτή USB και ένα ριζικό διανομέα USB, το USB μάλλον είναι ενεργοποιημένο.
 - Αν δεν αναφέρονται αυτές οι συσκευές, συμβουλευθείτε την τεκμηρίωση του υπολογιστή σας ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του υπολογιστή για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ενεργοποίηση και εγκατάσταση του USB.
5. Χρησιμοποιήστε ένα παράλληλο καλώδιο για να συνδέσετε τον εκτυπωτή με τον υπολογιστή σας αν δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε το USB.

είδος προβλήματος

Όταν συνδέω ένα καλώδιο USB μεταξύ εκτυπωτή και υπολογιστή, εμφανίζεται το μήνυμα "Unknown Device" ("Άγνωστη συσκευή").



πιθανές αιτίες...

- Έχει συσσωρευτεί στατικός ηλεκτρισμός στο καλώδιο μεταξύ εκτυπωτή και υπολογιστή
- Μπορεί να έχετε ελαττωματικό καλώδιο USB



επίλυση του προβλήματος...

1. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB από τον εκτυπωτή.
2. Αφαιρέστε το καλώδιο ρεύματος από τον εκτυπωτή.
3. Περιμένετε 30 δευτερόλεπτα περίπου.
4. Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στον εκτυπωτή.
5. Συνδέστε το καλώδιο USB στον εκτυπωτή.
6. Αντικαταστήστε το καλώδιο USB ή χρησιμοποιήστε ένα παράλληλο καλώδιο αν το μήνυμα "Unknown Device" ("Άγνωστη συσκευή") εξακολουθεί να εμφανίζεται στο πλαίσιο διαλόγου New Hardware Found (Εντοπίστηκε νέο υλικό).

δήλωση περιορισμένης εγγύησης

περιφέρεια	λογισμικό	κεφαλές εκτύπωσης	εκτυπωτής
Βόρεια Αμερική (περιλαμβάνεται ο Καναδάς)	90 μέρες	90 μέρες	90 μέρες
Ασία Ειρηνικός	90 μέρες	90 μέρες	90 μέρες
Ευρώπη	90 μέρες	90 μέρες	1 έτος
Λατινική Αμερική	90 μέρες	90 μέρες	90 μέρες

Α. κταση περιορισμένης εγγύησης

- Η Hewlett-Packard (HP) εγγυάται στον πελάτη τελικό χρήστη ότι τα ανωτέρω προϊόντα HP δεν θα παρουσιάσουν ελαττώματα στα υλικά και την εργασία για τη χρονική διάρκεια που προσδιορίζεται ανωτέρω, η οποία διάρκεια ξεκινά την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος από τον πελάτη. Ο πελάτης έχει την ευθύνη απόδειξης της ημερομηνίας αγοράς.
- Για τα προϊόντα λογισμικού, η περιορισμένη εγγύηση της HP ισχύει μόνο για την περίπτωση αδυναμίας εκτέλεσης εντολών προγραμματισμού. Η HP δεν εγγυάται ότι η λειτουργία οποιουδήποτε προϊόντος θα είναι χωρίς διακοπές ή σφάλματα.
- Η περιορισμένη εγγύηση της HP καλύπτει μόνο τις βλάβες που προκύπτουν από την κανονική χρήση του προϊόντος, ενώ δεν καλύπτει άλλα προβλήματα, μεταξύ των οποίων αυτά που προκύπτουν από τους παρακάτω λόγους:
 - Ακατάλληλη συντήρηση ή τροποποίηση
 - Λογισμικό, μέσα, εξαρτήματα, ή προμήθειες που δεν παρέχονται ούτε υποστηρίζονται από την HP ή
 - Λειτουργία εκτός των προδιαγραφών του προϊόντος.
- Για τους εκτυπωτές της HP, η χρήση φύσιγγας μελάνης που δεν είναι της HP ή η αναπλήρωση φύσιγγας μελάνης δεν επιδρά ούτε στην εγγύηση προς τον πελάτη ούτε στα συμβόλαια υποστήριξης του πελάτη με την HP. Όμως, αν η δυσλειτουργία ή βλάβη του εκτυπωτή αποδοθεί στη χρήση φύσιγγας μελάνης που δεν είναι της HP ή σε αναπληρωμένη φύσιγγα μελάνης, η HP θα χρεώσει τις κανονικές τιμές για το χρόνο και τα υλικά που απαιτήθηκαν για να επιδιορθωθεί η συγκεκριμένη δυσλειτουργία ή βλάβη.
- Αν η HP λάβει, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ειδοποίηση για ελάττωμα σε λογισμικό, μέσο, ή φύσιγγα μελάνης που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP θα αντικαταστήσει το ελαττωματικό προϊόν. Αν η HP λάβει, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ειδοποίηση για ελάττωμα σε κάποιο προϊόν υλικού που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP έχει το δικαίωμα να αποφασίσει αν θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το προϊόν.
- Αν η HP δεν μπορεί να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει, ανάλογα με την περίπτωση, ένα ελαττωματικό προϊόν που καλύπτεται από την εγγύηση της HP, η HP μέσα σε εύλογο χρόνο από τη στιγμή που θα λάβει την ειδοποίηση για το ελάττωμα θα επιστρέψει το ποσό που καταβλήθηκε για την αγορά του προϊόντος.
- Η HP δεν είναι υποχρεωμένη να επισκευάσει, αντικαταστήσει, ή να καταβάλει χρηματική αποζημίωση έως ότου ο πελάτης επιστρέψει το ελαττωματικό προϊόν στην HP.
- Οποιοδήποτε προϊόν αντικατάστασης ενδέχεται να είναι καινούριο ή σαν καινούριο, υπό την προϋπόθεση ότι λειτουργεί τουλάχιστον εξίσου καλά με το προϊόν που αντικαθίσταται.
- Η περιορισμένη εγγύηση της HP ισχύει σε οποιαδήποτε χώρα διανεμηθεί το αντίστοιχο προϊόν από την HP εκτός από τη Μέση Ανατολή, Αφρική, Αργεντινή, Βραζιλία, Μεξικό, Βενεζουέλα και "Departements D'Outre-Mer" της Γαλλίας. Για τις εξαιρούμενες περιοχές, η εγγύηση ισχύει μόνο στη χώρα αγοράς. Συμβόλαια για πρόσθετες υπηρεσίες εγγύησης, όπως επιτόπια συντήρηση, είναι διαθέσιμα από όλες τις εξουσιοδοτημένες από την HP υπηρεσίες στις χώρες όπου διανέμεται το προϊόν από την HP ή από εξουσιοδοτημένο εισαγωγέα.

β. περιορισμοί της εγγύησης

1. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΗΡ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ Ή ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΡΗΤΗ Ή ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΗ, ΓΙΑ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ΗΡ, ΚΑΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΝΟΟΥΜΕΝΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ Ή ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, Ή ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ.

Γ. περιορισμοί της ευθύνης

1. Στο βαθμό που επιτρέπεται από την τοπική νομοθεσία, οι επανορθώσεις που παρέχονται στην παρούσα εγγύηση προορίζονται αποκλειστικά και μόνο για τον πελάτη.
2. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΟΠΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΙΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΑ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η ΗΡ ΚΑΙ ΟΙ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΑΜΕΣΕΣ, ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΤΥΧΑΙΕΣ Ή ΣΥΝΕΠΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΑΝ ΒΑΣΙΖΟΝΤΑΙ ΣΕ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ, Ή ΑΛΛΗ ΝΟΜΙΚΗ ΘΕΩΡΙΑ Ή ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΝΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΟΥΝ ΖΗΜΙΕΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ.

Δ. τοπική νομοθεσία

1. Η παρούσα εγγύηση δίνει στον πελάτη συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα. Ο πελάτης ενδέχεται επίσης να έχει και άλλα δικαιώματα τα οποία ποικίλλουν από πολιτεία σε πολιτεία στις ΗΠΑ, από επαρχία σε επαρχία στον Καναδά, και από χώρα σε χώρα στον υπόλοιπο κόσμο.
2. Στο βαθμό που η παρούσα εγγύηση είναι ασύμβατη με την τοπική νομοθεσία, η εγγύηση θα θεωρείται ότι έχει τροποποιηθεί ώστε να συμμορφώνεται προς την τοπική νομοθεσία. Σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία, ορισμένες δηλώσεις αποποίησης και ορισμένοι περιορισμοί της εγγύησης μπορεί να μην έχουν εφαρμογή στον πελάτη. Για παράδειγμα, ορισμένες πολιτείες στις ΗΠΑ, καθώς και ορισμένες κυβερνήσεις εκτός των ΗΠΑ (συμπεριλαμβανομένων των επαρχιών του Καναδά), ενδέχεται να:
 - α. Μην επιτρέπουν να περιορίζονται τα θεσπισμένα δικαιώματα ενός πελάτη από τις δηλώσεις αποποίησης και τους περιορισμούς της παρούσας εγγύησης (π.χ. στο Ηνωμένο Βασίλειο)
 - β. Περιορίζουν τη δυνατότητα ενός κατασκευαστή να εφαρμόσει αποποιήσεις και περιορισμούς αυτού του είδους, ή
 - γ. Παρέχουν στον πελάτη πρόσθετα δικαιώματα εγγύησης, καθορίζουν τη διάρκεια των υπονοούμενων εγγυήσεων τις οποίες ο κατασκευαστής δεν μπορεί να αποποιηθεί, ή δεν επιτρέπουν περιορισμούς στη διάρκεια των υπονοούμενων εγγυήσεων.
3. ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΩΝ ΣΕ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ ΚΑΙ ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ, ΕΚΤΟΣ ΑΠΟ ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΤΟ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ Η ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΔΕΝ ΑΠΟΚΛΕΙΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ, Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΟΥΝ, ΚΑΙ ΠΡΟΣΤΙΘΕΝΤΑΙ ΣΤΑ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΘΕΣΠΙΣΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΠΟΥ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΗΡ ΣΕ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ.

δήλωση για το περιβάλλον

Η Hewlett-Packard βελτιώνει συνεχώς τις διαδικασίες σχεδίασης των εκτυπωτών deskjet ώστε να ελαχιστοποιεί τον αρνητικό αντίκτυπο στο περιβάλλον του γραφείου και στις περιοχές όπου κατασκευάζονται, διακινούνται και χρησιμοποιούνται εκτυπωτές. Η Hewlett-Packard έχει επίσης αναπτύξει διαδικασίες για την ελαχιστοποίηση του αρνητικού αντίκτυπου της απόρριψης των εκτυπωτών στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής τους.

μείωση και εξαφάνιση

Χρήση χαρτιού: Η δυνατότητα του εκτυπωτή για αυτόματη ή μη αυτόματη εκτύπωση σε δύο όψεις μειώνει τη χρήση του χαρτιού και τις επακόλουθες απαιτήσεις σε φυσικούς πόρους. Ο παρών εκτυπωτής είναι κατάλληλος για χρήση ανακυκλωμένου χαρτιού κατά DIN 19 309.

Ανακυκλωμένο χαρτί: Η τεκμηρίωση σε χαρτί για τον εκτυπωτή έχει τυπωθεί σε ανακυκλωμένο χαρτί.

Όζον: Οι χημικές ουσίες που καταστρέφουν το όζον, όπως είναι οι χλωροφθοράνθρακες (CFC) έχουν αποκλειστεί από τις κατασκευαστικές διεργασίες της Hewlett-Packard.

ανακύκλωση

Ο παρών εκτυπωτής έχει σχεδιαστεί ώστε να είναι κατάλληλος για ανακύκλωση. Ο αριθμός των υλικών είναι ο ελάχιστος δυνατός και ταυτόχρονα έχει εξασφαλιστεί η κατάλληλη λειτουργικότητα και αξιοπιστία. Τα ανόμοια υλικά έχουν σχεδιαστεί να αποχωρίζονται εύκολα. Τους συνδετήρες και τις άλλες συνδέσεις είναι εύκολο να τους εντοπίσετε, να τους προσπελάσετε, και να τους αφαιρέσετε χρησιμοποιώντας κοινά εργαλεία. Τα μέρη υψηλής προτεραιότητας έχουν σχεδιαστεί ώστε να επιτρέπουν την εύκολη πρόσβαση ώστε να είναι δυνατή η αποτελεσματική αποσυναρμολόγηση και επισκευή τους. Τα πλαστικά μέρη έχουν σχεδιαστεί σε δύο χρώματα το πολύ για να ενισχύονται οι επιλογές ανακύκλωσης. Ορισμένα μικρά μέρη έχουν ειδικό χρώμα για να επισημαίνουν στους πελάτες τα σημεία πρόσβασης.

Συσκευασία εκτυπωτή: Τα υλικά συσκευασίας του παρόντος εκτυπωτή έχουν επιλεγεί ώστε να παρέχουν τη μέγιστη προστασία για το ελάχιστο δυνατό κόστος, με παράλληλη προσπάθεια ελαχιστοποίησης της επιβάρυνσης του περιβάλλοντος και διευκόλυνσης της ανακύκλωσης. Ο στίβαρος σχεδιασμός του εκτυπωτή HP Deskjet βοηθά στην ελαχιστοποίηση των υλικών συσκευασίας και των ρυθμών εμφάνισης ζημιών.

Πλαστικά μέρη: Όλα τα μεγάλα πλαστικά μέρη και τα πλαστικά εξαρτήματα έχουν επισημανθεί σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα. Όλα τα πλαστικά μέρη που χρησιμοποιούνται στο περίβλημα και το πλαίσιο του εκτυπωτή είναι τεχνικώς ανακυκλώσιμα και όλα χρησιμοποιούν ένα μόνο πολυμερές.

Μεγάλη διάρκεια ζωής προϊόντος: Για να εξασφαλιστεί η μακροζωία του εκτυπωτή HP Deskjet, η HP παρέχει τα εξής:

- **Εκτεταμένη εγγύηση:** Δείτε την ενότητα "Επικοινωνία με την υποστήριξη πελατών hp" του παρόντος εγχειριδίου.
- **Τα ανταλλακτικά και τα αναλώσιμα** είναι διαθέσιμα για πέντε (5) χρόνια μετά από τον τερματισμό της παραγωγής.
- **Επιστροφή προϊόντος:** Για να επιστρέψετε στην HP το παρόν προϊόν και τις κεφαλές εκτύπωσης στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής τους, τηλεφωνήστε στο τοπικό γραφείο πωλήσεων ή σέρβις της HP για οδηγίες.

κατανάλωση ενέργειας

Το παρόν προϊόν είναι κατάλληλο για το πρόγραμμα ENERGY STAR® (ΗΠΑ και Ιαπωνία). Το ENERGY STAR είναι ένα εθελοντικό πρόγραμμα που ενθαρρύνει την ανάπτυξη προϊόντων γραφείου με χαμηλή κατανάλωση ενέργειας.



Το ENERGY STAR είναι ένα σήμα κατατεθέν στις Η.Π.Α. του US EPA (Υπηρεσία Προστασίας του Περιβάλλοντος). Η εταιρία Hewlett-Packard συμμετέχει στο πρόγραμμα ENERGY STAR και έχει αποφασίσει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται προς τις οδηγίες ENERGY STAR για αποτελεσματική χρήση της ενέργειας.

Κατανάλωση ενέργειας όταν ο εκτυπωτής είναι σβηστός: Η κατανάλωση ενέργειας μπορεί να αποτραπεί αν κλείσετε το διακόπτη του εκτυπωτή και μετά βγάλετε από την πρίζα το καλώδιο ρεύματος του εκτυπωτή.

προδιαγραφές προϊόντος

ταχύτητες εκτύπωσης

εκτυπωτές 948c series

ταχύτητα εκτύπωσης μαύρου κειμένου:

Πρόχειρη: 12 σελίδες ανά λεπτό

Κανονική: 6,8 σελίδες ανά λεπτό

Βέλτιστη: 3,1 σελίδες ανά λεπτό

ταχύτητα εκτύπωσης ανάμεικτου κειμένου με έγχρωμα γραφικά:

Πρόχειρη: 10 σελίδες ανά λεπτό

Κανονική: 5,4 σελίδες ανά λεπτό

Βέλτιστη: 1,2 σελίδες ανά λεπτό

εκτυπωτές 940c series

ταχύτητα εκτύπωσης μαύρου κειμένου:

Πρόχειρη: 12 σελίδες ανά λεπτό

Κανονική: 6,7 σελίδες ανά λεπτό

Βέλτιστη: 2,9 σελίδες ανά λεπτό

ταχύτητα εκτύπωσης ανάμεικτου κειμένου με έγχρωμα γραφικά:

Πρόχειρη: 10 σελίδες ανά λεπτό

Κανονική: 5,3 σελίδες ανά λεπτό

Βέλτιστη: 1,2 σελίδες ανά λεπτό

εκτυπωτές 920c series

ταχύτητα εκτύπωσης μαύρου κειμένου:

Πρόχειρη: 9 σελίδες ανά λεπτό

Κανονική: 5,2 σελίδες ανά λεπτό

Βέλτιστη: 2,5 σελίδες ανά λεπτό

ταχύτητα εκτύπωσης ανάμεικτου κειμένου με έγχρωμα γραφικά:

Πρόχειρη: 7,5 σελίδες ανά λεπτό

Κανονική: 2,2 σελίδες ανά λεπτό

Βέλτιστη: 1,2 σελίδες ανά λεπτό

μνήμη

Όλα τα μοντέλα:

2 MB ενσωματωμένη RAM

κατανάλωση ενέργειας

Όλα τα μοντέλα:

2 watt maximum όταν είναι σβηστά

4 watt κατά μέσον όρο όταν δεν τυπώνουν

40 watt κατά μέσον όρο όταν τυπώνουν

δηλωμένες εκπομπές θορύβου σύμφωνα με το ISO 9296

Όλα τα μοντέλα:

Στάθμη ισχύος ήχου, LwAd (1B = 10 dB):

59 dB στη λειτουργία βέλτιστης εκτύπωσης

Στάθμη ισχύος ήχου, LpAm (θέσεις
παρευρισκομένων):

46 dB σε κανονική κατάσταση

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.